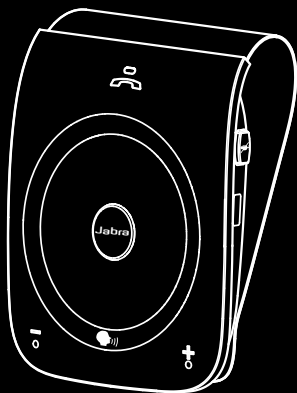


Jabra®
YOU'RE ON

Jabra TOUR



BRUKSANVISNING

A BRAND BY

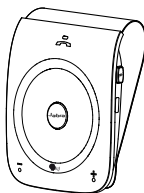
CN Netcom

INNEHÅLL

VÄLKOMMEN	2
JABRA TOUR ÖVERSIKT.....	3
KOMMA IGÅNG	5
HUR DU ANVÄNDER JABRA TOUR	7
YTTERLIGARE FUNKTIONER	10
SUPPORT	13
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	16

VÄLKOMMEN

Tack för att du valde Jabra Tour. Vi hoppas att du kommer att få stor glädje av den!



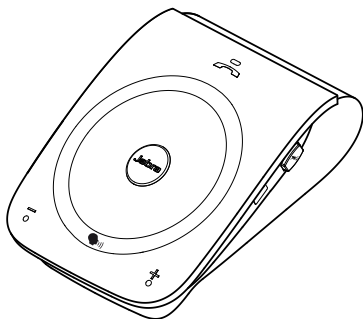
VAD DIN JABRA TOUR KAN GÖRA

- Svara, avsluta, avvisa och tysta ner samtal.
- Få ett bra ljud och brusreduktion med HD-röstmikrofon.
- Ring upp senaste nummer.**
- Anslut till två mobiltelefoner.
- Meddela namnet på inkommande samtal (nummerpresentation).**
- Röstkombandon * för att möjliggöra enkel samtalsinteraktion vid körning (säg t.ex. "Answer" för att besvara ett inkommande samtal).
- Röstvägledning * för att koppla ihop instruktioner, batteristatus och anslutningsstatus.
- Spela upp musik och GPS via ansluten mobiltelefon.**
- Sätt på/Stäng av automatiskt.
- Aktivera Siri eller Androidtelefon-kombandon.**

* Finns endast på engelska, tyska och franska.

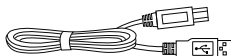
** Beroende på telefon.

JABRA TOUR ÖVERSIKT



EXTRA TILLBEHÖR

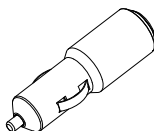
Följande Jabra Tour-tillbehör finns att köpa separat.



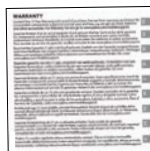
USB-kabel



Snabbguide



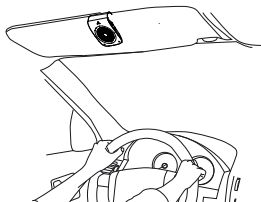
billaddare



garanti

PLACERA JABRA TOUR

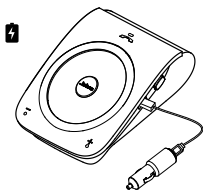
Kläm fast Jabra Tour på solskyddet i bilen.



LADDA JABRA TOUR

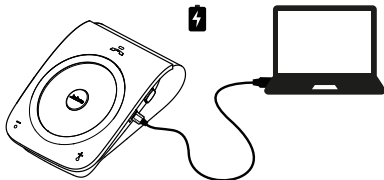
In-car-laddning

Anslut USB-kabeln med billaddarefästet till Jabra Tour och bilens cigarettändaruttag.



PC-laddning

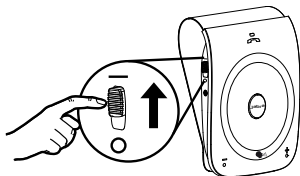
Anslut Jabra Tour med USB-kabeln till en ledig USB-port på datorn.



KOMMA IGÅNG

SÄTTA PÅ JABRA TOUR.

Skjut På/Av-knappen för att aktivera Jabra Tour på eller av.



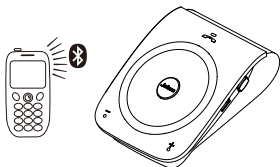
Jabra Tour sätts på/stängs av automatiskt när du går in eller ur bilen.

IHOPKOPPLING FÖRSTA GÅNGEN

Första gången Jabra Tour sätts på, kommer röstvägledningen* leda dig genom ihopkopplingen med din mobiltelefon.

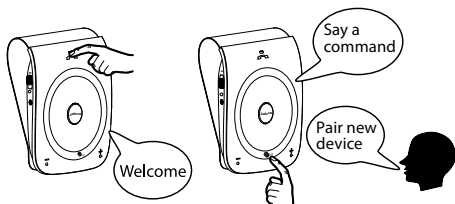
1. Sätt på Jabra Tour.
2. Följ röstvägledningens instruktioner* för att koppla ihop Jabra Tour med din mobiltelefon. Bluetooth måste aktiveras på mobiltelefonen. Om du tillfrågas om en nyckel eller PIN-kod vid ihopkopplingen, ange 0000.

OBS! Efter Jabra Tour och en mobiltelefon har kopplats ihop, kommer de automatiskt att ansluta när Jabra Tour är påslagen och den mobila telefonen har Bluetooth aktiverat och ligger inom räckhåll.



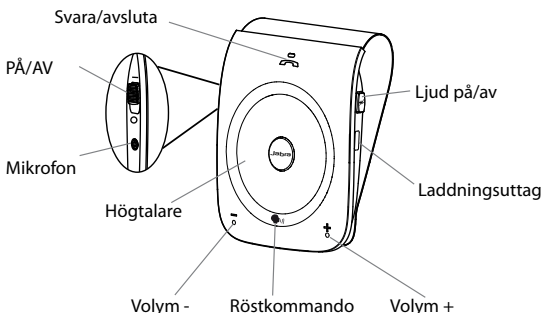
IHOPKOPPLING MED EN ANNAN MOBILTELEFON

1. Sätt på Jabra Tour.
2. Tryck på **Svara/avsluta**-knappen tills du hör "Welcome" eller tryck på **Röstkommando**-knappen tills du hör "Say a command" och säg därefter "Pair new device".
3. Aktivera Bluetooth på din mobiltelefon och välj Jabra Tour. Bekräfta med pinkod 0000.



HUR DU ANVÄNDER JABRA TOUR

ANVÄNDNING MED DIN MOBILTELEFON



	Ringa	Ringa ett samtal med din mobiltelefon. Samtalet överförs automatiskt till Jabra Tour. Om inte, tryck lätt på Svara/avsluta -knappen.
	Besvara samtal	Tryck lätt på Svara/avsluta -knappen eller säg "Answer".*
	Avsluta samtal	Tryck lätt på Svara/avsluta -knappen.
	Avvisa samtal	Tryck lätt på Svara/avsluta -knappen eller säg "Ignore".*
	Överför samtal från mobiltelefon till Jabra Tour**	Tryck lätt på Svara/avsluta -knappen.
	Ring upp senaste nummer**	Dubbeltryck lätt på Svara/avsluta -knappen.
+ -	Högtalarvolym upp/ner	Tryck lätt på Volym + -knappen eller Volym - -knappen.

	Jabra röstkommandon*	Tryck på Röstkommando- knappen tills du hör "Say a command" och säg därefter "What can I say?" för en fullständig lista på alla röstkommandon.*
	Telefonröstkommandon**	Tryck på Röstkommando- knappen för att aktivera din mobiltelefons röstkommandon (t.ex. Siri).
	Mikrofonljud av/på	Tryck lätt på Ljud på/av- knappen.

* Finns endast på engelska, tyska och franska.

** Beroende på telefon.

ANVÄNDA MED TVÅ MOBILTELEFONER

Jabra Tour kan ta emot och hantera samtal från två mobiltelefoner samtidigt.

	Avsluta pågående samtal och svara på inkommande samtal	Tryck lätt på Svara/avsluta -knappen.
	Avvisa inkommande samtal	Dubbeltryck lätt på Svara/avsluta -knappen.
	Sätt pågående samtal på vänt och besvara inkommande samtal	Tryck ner Svara/avsluta -knappen (2 sek).
	Växla mellan samtal på vänt och aktivt samtal	Tryck ner Svara/avsluta -knappen (2 sek).

SPELA MUSIK ELLER GPS

Du kan spela musik eller höra GPS med Jabra Tour. Musik eller GPS på din mobiltelefon överförs automatiskt till Jabra Tour.**

NUMMERPRESENTATION

När det finns ett inkommande samtal, tittar Jabra Tour i mobiltelefonens telefonbok och meddelar namnet på den som ringer. Om namnet inte är lagrat i din telefonbok, och mobiltelefonen stöder PBAP (Phone Book Access Profile 2), kommer Jabra Tour meddela telefonnummer för den som ringer istället.**

** Beroende på telefon.

YTTERLIGARE FUNKTIONER

RÖSTVÄGLEDNING

Röstvägledningen hjälper dig att använda Jabra Tour.*

Vad du hör	Vad det betyder
"Welcome! Du är nu klar till att koppla ihop. Gå till menyn Bluetooth på din telefon. Sätt på eller aktivera Bluetooth. Sök efter enheter och välj din Jabra handsfree-enhet. Välj koppla eller OK. Om du tillfrågas om PIN-kod, ange 0000"	Jabra Tour är i ihopkopplingsläge. Följ instruktionerna för att koppla ihop din mobiltelefon med Jabra Tour.
"Pairing failed"	Ihopkopplingsprocessen misslyckades.
"Connected"	Jabra Tour är ansluten till en telefon/enhet.
"Two devices connected"	Jabra Tour är ansluten till två telefoner/enheter.
"Disconnected"	En ansluten telefon/enhet är avstängd, hamnar utanför täckningsområdet eller har Bluetooth inaktiverat inom täckningsområdet.
"Battery level is low"	Batterinivån på Jabra Tour sjunker under 10 %.
"Your remaining talk time is..."	Meddelar återstående antal timmars taltid.
"Voice on"	Röstvägledning är manuellt påslagen.
"Voice off"	Röstvägledning är manuellt avslagen.

* Finns endast på engelska, tyska och franska.

STÄNG AV RÖSTVÄGLEDNING

För att stänga av Jabra Tour röstvägledning, följ dessa instruktioner:

1. Stäng av Jabra Tour.
2. Tryck samtidigt på **Röstkommando**-knappen och sätt på Jabra Tour. Röstvägledning är nu avslagen.

OBS! För att sätta på röstvägledning igen, upprepa stegen ovan.

JABRA TOUR RÖSTKOMMANDON

Röstkommandon gör att du kan interagera med Jabra Tour med rösten. Tryck ner **Röstkommando**-knappen i 2 sek tills du hör "Say a command".*

Vad du säger	Vad som händer
"What can I say?"	Informerar dig om alla röstkommandon
"Pair new device"	Sätter Jabra Tour i ihopkopplingsläge
"Answer"	Besvarar ett inkommande samtal
"Ignore"	Ignorerar ett inkommande samtal
"Phone commands"	Aktiverar din telefons röstuppringningsfunktion (beroende på telefon)
"Battery"	Informerar dig om batterinivån
"Cancel"	Avbryter pågående åtgärd och stänger röstmenyn

MOBILTELEFONENS RÖSTKOMMANDON (T.EX. SIRI)

För att aktivera mobiltelefonens röstkommandon (t.ex. Siri), tryck lätt på **Röstkommando**-knappen på Jabra Tour. För en fullständig lista över röstkommandon, se mer i mobiltelefonens bruksanvisning.**

* Finns endast på engelska, tyska och franska.

** Beroende på telefon

VAD LJUSET BETYDER

Vad du ser	Vad det betyder
	Ström på.
	Ström av.
	Jabra Tour är på, men inte ansluten till en mobiltelefon (vänteläge).
	Jabra Tour är i ihopkopplingsläge och klar att ansluta.
	En mobiltelefon är Bluetooth-ansluten till Jabra Tour.
	Inkommande samtal.
	Aktivt samtal.
	Jabra Tour har ljud av.
	Batteriet laddas.
	Batteriet är fulladdat.
	Lågt batteri.
	DFU/Firmware uppgraderingsläge.

SUPPORT

FAQ

F Jag hör ett knastrande ljud

- A Bluetooth är en radioteknik som är känslig för föremål mellan Jabra Tour och den anslutna enheten. Se till att Jabra Tour och den anslutna enheten är inom 10 meter av varandra utan några större föremål mellan enheterna (väggar eller liknande).

F Jag hör ingenting.

- A- Öka Högtalarvolymen.

- Se till att Jabra Tour är ihopkopplat till en enhet som spelar upp ljud.

- Kontrollera att telefonen är ansluten till Jabra Tour genom att trycka lätt på Svara/avsluta-knappen.

F Jag har problem med ihopkopplingen

- A Du har kanske tagit bort Jabra Tour-ihopkopplingsanslutning i din mobiltelefon. Följ instruktionerna för ihopkoppling.

F Fungerar Jabra Tour med annan Bluetooth-utrustning?

- A Jabra Tour är konstruerad för att fungera med Bluetooth-utrustade mobiltelefoner. Det stöder även andra Bluetooth-enheter som är kompatibla med Bluetooth-version 1.1 eller högre och som stöder headset-profil, handsfree-profil och/eller A2DP.

F Jag kan inte använda funktionerna avvisa samtal, parkera samtal, återuppringning eller röstuppringning.

- S De här funktionerna kräver att din mobiltelefon stöder en handsfree-profil. Se mer i mobiltelefonens bruksanvisning för mer detaljer.

F Min röstknapp fungerar inte

- S Den här funktionen kräver att din mobiltelefon stöder röstkommandon. Se mer i mobiltelefonens bruksanvisning för mer detaljer.

HUR DU SKÖTER DITT JABRA TOUR

- Förvara alltid Jabra Tour avstängd och väl skyddad.
- Undvik förvaring där det är mycket varmt (över 45 °C – inklusive direkt solljus) eller kallt (under 10 °C). Det kan förkorta batteriets livslängd och påverka funktionen. Höga temperaturer kan även försämra prestandan.
- Se till att Jabra Tour inte utsätts för regn eller andra vätskor.

BEHÖVER DU MER HJÄLP?

- 1. Webb:** www.jabra.com
(för senaste supportinformationen och bruksanvisningar online)

- 2. E-post:**

Deutsch	support.de@jabra.com
English	support.uk@jabra.com
Español	support.es@jabra.com
Français	support.fr@jabra.com
Italiano	support.it@jabra.com
Nederlands	support.nl@jabra.com
Polska	support.pl@jabra.com
Skandinavien	support.no@jabra.com
Россия	support.ru@jabra.com
Australia	support.au@jabra.com
China	support.cn@jabra.com
Japan	support.jp@jabra.com
Singapore	support.sg@jabra.com
Information: info@jabra.com	

3. Telefon:

Belgique/Belgie	+32 28080766
Danmark	+45 69918794
Deutschland	+49 30896778991
Suomi	+45 35256540
France	+33 182880251
Italia	+39 0662207674
Luxembourg	+45 35256540
Nederland	+31 208080962
Norge	+47 22577785
Österreich	+43 720880558
Portugal	+45 35256540
Россия	+7 916 246 69 00
Sverige	+46 852507012
Die Schweiz	+41 435002460
España	+34 911875539
United Kingdom	+44 2033180070
Australia	1-800-738-521
China	800-858-0789
Japan	03-3242-8722
Singapore	800-101-2329
United State	1 (800) 327-2230
Canada	1 (800) 489-4199
Internationellt	+45 35256540

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Vikt:

135 gram

Dimensioner:

L 102,3 mm x B 82,7 mm x H 32,6 mm

Mikrofon:

HD Omni-directional mikrofon.

14 dB +/- 2 dB

Högtalare:

3 watt

40 mm x 8 mm

93 dB +/- 3 dB

Räckvidd:

Upp till 10 meter (33 feet)

Bluetooth version:

3.0

Kopplade enheter:

Upp till 8 kopplade enheter. Två aktiva enheter anslutna samtidigt.

Bluetooth-profiler som stöds:

Handsfree-profil (v. 1.6), Headset-profil (v. 1.2), A2DP (v. 1.2), PBAP-profil

Digital signal processing (DSP):

Upp till 21 dB brusreducering på sänd signal. Akustiskt eko

Taltid:

Upp till 20 timmar

Standbytid:

Upp till 1 000 timmar

Laddningstid:

Ca 2,5 timmar

Batteri:

Internt uppladdningsbart 950mA Li-Polymer batteri

CLA strömadapter

DC12-24 V input, 5 V 750mA output

Laddningspluggdimensioner:

Mikro-USB

Arbetstemperatur:

Laddning 0° C till 40° C (32° F till 104° F)

Urladdning -10° C till 60° C (14° F till 140° F)

Förvaringstemperatur:

-20° C till 35° C (-4° F till 95° F)

Ihopkopplingsnyckel eller PIN:

0000

Garanti:

Ett års begränsad garanti



Kassera produkten i enlighet
med lokala lagar och bestämmelser.

www.jabra.com/weee

Jabra®

YOU'RE ON

A BRAND BY

GN Netcom

© 2,012 GN Netcom US, Inc. Med ensamrätt. Jabra® är ett registrerat varumärke som tillhör GN Netcom A/S. Övriga varumärken som nämns i denna bruksanvisning tillhör deras respektive ägare. Bluetooth®-märket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av GN Netcom A/S sker under licens. (Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande).

© 2012 GN Netcom A/S. Med ensamrätt. Jabra® är ett registrerat varumärke som tillhör GN Netcom A/S. Övriga varumärken som nämns i denna bruksanvisning tillhör deras respektive ägare. Bluetooth®-märket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av GN Netcom A/S sker under licens. (Design och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande).

TILLVERKAD I KINA
TYP: 9400HS/BS



www.jabra.com